



sambanwá

GIYA SA PAGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIÓS

SOLEMNIDAD KAN SANTISIMA TRINIDAD
26 MAYO 2024 • TAON B • PUTI

RITO SA PAGPOÓN

Patarátará

C — An enot na itinukdo satuya kan satong mga magurang manonngod sa satuyang pagtubod iyo an pagpangurus. Asin an huring bagay na ginigibo kan padi sa satong lulubngan iyo an pagpangurus sa ibabaw kan satong bangkay. An lambang Cristiano nabubuhay sa ngaran kan Amâ, asin kan Aki kan Diós, asin kan Espiritu Santo nangongorog na katukdoan kan Simbahan. An mga babasahon kan banal na Misa ngonian nagtatao sato kan susogan dapít sa satong pagtubod sa Santisima Trinidad.

Antifona sa Paglaog

(Tindog)
(Sinambit kun mayo nin Awit sa Paglaog)

Pag-owamon lugod an Diós Amâ, asin an Bogtong na Aki kan Diós, asin an Espiritu Santo, ta kita saiyang naherakan.

Pagpangurus asin Pagtaong-galang

P — Sa ngaran kan Amâ, asin kan Aki, asin kan Espiritu Santo.
B — Amen.

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

Gawe nin Pagsolsol

P — Mga tugang, akoon ta an satong mga kasalan, tanganing magkanigo kitang magcelebrar kan mga banal na misterio.

P — Ika na sinugo sa pagpaomay kan mga nagsosolsol: Kagurangnan, maherak ka.

B — **Kagurangnan, maherak ka.**

P — Ika na nagdigdi sa pag-apod kan mga parakasala: Cristo, maherak ka.

B — **Cristo, maherak ka.**

P — Ika na nagtutukaw sa tóo kan Amâ sa pagsurog samo: Kagurangnan, maherak ka.

B — **Kagurangnan, maherak ka.**

P — Maherak man lugod sato an Diós na makakamhan asin, pakapatawada an satong mga kasalan, darahon kita sa buhay na daing kasagkoran.

B — Amen.

Kamurawayan

Gabos — Kamurawayan sa Diós sa kaitaasan asin sa dagâ katoninongan sa mga tawong marahay an boót. Inoomaw mi ika, rinorokyaw mi ika, sinasamba mi ika, pinapamuraway mi ika, pinapasalamatan mi ika huli kan dakula mong kamurawayan, Kagurangnan na Diós, Hadeng langitnon, Diós Amang makakamhan. Kagurangnan Aking Bogtong, Jesu Cristo, Kagurangnan na Diós, Cordero kan Diós, Aki kan Amâ, ika na nagpaparà kan mga kasalan kan kinâban, kaheraki kami; ika na nagpaparà kan mga kasalan kan kinâban, akoa an samong pakimaherak; ika na nagtutukaw sa too kan Amâ, kaheraki kami. Ta ika sana an Banal, ika sana an Kagurangnan, ika sana an Orog Kahalangkaw, Jesu Cristo, kaiba kan Espiritu Santo: sa kamurawayan kan Diós Amâ. Amen.

Colecta

P — Mamibi kita.

O Diós Amâ, na sa pagsubol kan Tataramon nin katotoohan asin Espiritu nin kabanalan sa kinâban, ibinareta mo sa katawohan an makangangalas mong misterio, itugot mo samo na sa pagpahayag kan tunay na pagtubod, mamidbidan an kamurawayan kan danay na Trinidad, asin sambahon an Pagkasarô sa kapangyarihan nin kadakulaan. Huli ki Jesu Cristong Kagurangnan niamo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasarô kan Espiritu Santo, Diós, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

LITURGIA KAN TATARAMON

Enot na Babasahon (Tukaw)

(Deuteronomio 4, 32-34. 39-40)

Sa enot na babasahon mahihinanyog niato an kabilogan kan kapahayagan kan Diós sa Daan na Tipan: an Kagurangnan Diós — an daing-kapantay asin iyo sanang Diós kan Israel.

Pagbasa sa Libro nin Deuteronomio

Hapota daw an mga naenot na panahon bâgo kan saimo, poon kan aldaw lalangon kan Diós an tawo sa ibabaw nin dagâ, poon sa poró nin langit sagkod sa ibong na poró, nagkaigwa na daw nin siring kaining dakulang tataramon? May nadangog nang siring? May banwaan daw na nakadangog kan tingog kan Diós na buhay na nagtaram hale sa tahaw nin kalayo, siring saindo na nakadangog asin padagos na nabuhay? O may diós daw na nagbalô maglaog sa pagkua nin sarong nacion sa tahaw nin saro man na nacion sa mga pagbalô, mga tanda, mga milagro, mga guerra, sa makusog na kamot asin inonat na takyag, asin darakulang nakakatakot na mga pangyayari, siring sa gabos na ginibo kan KAGURANGNAN na saindong Diós sa dagâ nin Egipto sa atubang kan saimong mga mata? Kaya aramon mo ngonian asin italanhok mo sa saimong puso na an KAGURANGNAN iyo an Diós sa langit sa itaas asin sa dagâ sa ibabâ, mayo na nin iba. Otoba an saiyang mga kabôtan asin mga tugon na itinutugon ko saimo ngonian, tanganing mag-uswag ka asin an mga aki mong masalihid saimo, tanganing mapalawig mo an mga aldaw sa ibabaw nin daga, na itatao na saimo kan KAGURANGNAN na saimong Diós para sa gabos na aldaw.

Tataramon kan Kagurangnan.
Gabos — **Salamat sa Diós.**



Hinimo asin inandam kan Caceres Commission Communications asin kan Commission on Liturgy • Ciudad nin Naga, Filipinas • 2024

RSSMO. REX ANDREW C. ALARCON, DD, Arzobispo kan Caceres
PDR. LUISITO A. OCCIANO, Direktor kan Caceres Commission on Communications
PDR. GLENN C. RUIZ, SThL-MA, Direktor kan Commission on Liturgy
JUAN CARLOS R. MADRID asin JOHN PAUL M. AVEN, Mga Editor

Salmo Responsorial

(Salmo 33, 4-5. 6. 9. 18-19. 20. 22)

S — Uya ako, Kagurangnan, sa pag-otob kan saimong kabôtan.

1. Ta matanos na tataramon kan KAGURANGNAN asin an gabos niyang gibo sa kaimbodan. Namomòtan niya an kasuripotan saka katanosan; panô kan karahayan-boót kan KAGURANGNAN an dagâ. **(S)**
2. Sa tataramon kan KAGURANGNAN an kalangitan nagibo; sa hinangos kan saiyang ngosò, an bilog nindang hukbò. **(S)**
3. Ta siya nagtaram, asin nangyari; siya nagtugon, asin nagtindog. **(S)**
4. Uya, an mga mata kan KAGURANGNAN pasiring sa mga pagkatakot saiya, para sa mga naghahalat kan karahayan-niyang-boót, sa pag-agaw kan saindang mga kalag sa kagadanan asin sa pagbuhay sainda sa tig-tugom. **(S)**
5. An satong kalag naghahalat sa KAGURANGNAN; tabang sato asin kalasag niato siya. **(S)**
6. Mapasamuya an karahayan mong boót, KAGURANGNAN, susog sa paghalat mi saimo! **(S)**

Ikaduwang Babasahon

(Roma 8, 14-17)

Itinutukdo ni San Pablo na an satong relacion sa mahal na Diós bakong arog kan relacion kan sarong kagharong sa saiyang oripon, kundi arog kan relacion kan Amâ sa saiyang mga akì. Huli sa Espiritu, kita nagin mga akì kan Diós asin mga kapwa paramana ni Cristo.

Pagbasa sa Surat ni San Pablo sa mga taga-Roma

Ta an gabos na dinadara kan Espiritu kan Diós, iyan mga akì kan Diós. Ta dai nindo inako an espiritu nin kaoripnan tanganing matakot naman kamo, kundi inakò nindo an espiritu nin pinagin akì, kun saen nagkukurahaw kita: “Abba! Amâ!” An Espiritu mismo nakikipagsaksi sa satong espiritu na kita mga akì kan Diós. Ngonian kun mga akì, kun siring mga paramana: mga paramana kan Diós, asin mga kapwa paramana ni Cristo: iyan kun talagang nakikipagtios, tanganing makaiba man sa kamurawayan.

Tataramon kan Kagurangnan.
Gabos — Salamat sa Diós.

Pagrokyaw

(Tindog)

(Sinambit kun dai inaawit an Allelúia.)

Allelúia, allelúia! Pag-omawon an Amâ, an Akì asin an Espiritu Santo, sarong Diós, ngonian, kaidto asin sagkod pa man. Allelúia, allelúia!

Evangelio

(Mateo 28, 16-20)

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — ✠ Pagbasa kan banal na Evangelio susog ki **San Mateo.**

B — Kamurawayan saimo, Kagurangnan.

An onseng disipulos naglakaw pa-Galilea, abot sa bukid na isinabi sainda ni Jesus. Asin, pagkahiling saiya, nagsamba sinda; alagad may mga nagduwa-duwa. Nagdolok si Jesus asin nagtaram sainda: “Itinao sako an gabos na autoridad sa langit asin sa dagâ. Kaya lakaw kamo, gibohang disipulos an gabos na naciòn! bonyagan sa ngaran kan Amâ, kan Akì asin kan Espiritu Santo, tukdoan na mag-otob kan gabos kong itinugon saindo. Uya, kaiba nindo ako gabos na aldaw, sagkod sa katapusan kan kinâban.”

P — Marahay na Bareta kan Kagurangnan.

B — Pag-omaw saimo Cristo.

Homilia (Tukaw)

Pagrokyaw

kan Pagtubod (Tindog)

Credo Niceno-Constantinopolitano

Gabos — Nagtutubod ako sa sarong Diós, Amang makakamhan, kaggibo kan langit asin kan dagâ, kan gabos na nahihiling asin dai nahihiling. Asin sa sarong Kagurangnan na si Jesu Cristo, Bogtong na Akì kan Diós, asin namundag gikan sa Amâ bâgo kan gabos na panahon. Diós na gikan sa Diós, llaw na gikan sa llaw, totoong Diós na gikan sa totoong Diós, ipinangaki, dai linalang, sarô sa pagka-Diós sa Amâ: huli saiya nagkaigwa kan gabos. Huli sa satong mga tawo asin huli sa satong kaligtasan naghilig siya hale sa kalangitan.

(Sa mga minasunod na tataramon, sagkod sa asin nani-tawo, an gabos minaduko.)

Asin nani-laman huli kan Espiritu Santo ki Virgen María, asin nani-tawo. Ipinako pa sa cruz para sato kan panahon ni Poncio Pilato; nagtios sagkod sa kagadanan asin ilinubong, asin kan ikatolong aldaw nabuhay-liwat, susog sa mga Kasuratan, asin suminakat sa langit, nagtutukaw sa tóo kan Amâ. Asin mamuraway na mabalik, sa paghukom sa mga buhay asin mga gadan, an saiyang kahadean daing katapusan. Asin sa Espiritu Santo,

Kagurangnan asin kagtao nin buhay: na gikan sa Amâ asin sa Akì. Siya, kaiba kan Amâ asin kan Akì, sabay na sinasamba asin pinapamuraway: siya nagtaram sa paagi nin mga profeta. Asin sa sarô, banal, catolico asin apostolicong Simbahan. Nagpapahayag ako nin pagtubod sa sarong bonyag sa pagpatawad nin mga kasalan. Asin naghahalat ako kan pagkabuhay-liwat nin mga gadan, asin kan buhay sa maabot na panahon. Amen.

Pamibi nin Banwaan

P — Bilang comunidad na sararô sa pagtubod, paglaom asin pagkamoot, magdolok kita sa Amâ asin idolot niato saiya an satong mga pangangaípo.

S — Kagurangnan, hinanyoga an samong pamibi.

1. Tanganing an Santo Papa asin mga obispo kan Simbahan magharubay kan sarong totoong Diós sa saindang pagigin maimbod sa kabôtan kan Amâ, makinuyog-kuyog sa mga katukdoan ni Jesu Cristo, asin nakakamate sa mga pasabong kan Espiritu Santo, ipamibi niato sa Kagurangnan. **(S)**
2. Tanganing an nagbobonyog na pagkamoot kan Amâ, Akì asin Espiritu Santo magdara sa mga kanatad sa pagkasinarabotan, ipamibi niato sa Kagurangnan. **(S)**
3. Tanganing sa pagpapusog kan satong pagkamoot sa misterio kan Santisima Trinidad, magtalubo kita sa pagpahalaga kan satong padudumanan susog sa pangapodan kan Diós, ipamibi niato sa Kagurangnan. **(S)**
4. Tanganing an mga maedad na, mga nagso-solo-solo, asin mga naghehelang maranga asin mapakusog kan mga nagtatabang asin nag-aataman sainda, ipamibi niato sa Kagurangnan. **(S)**
5. Tanganing an mga katood niatong gadan mag-ogma sa kapanoan nin buhay sa langitnon na kahadean kan Diós, ipamibi niato sa Kagurangnan. **(S)**

P — O Diós na makakamhan, saimo kami nabubuhay, saimo kami naghihirô, tabangi kaming magtalubo aroaldaw sa saimong kadonongan, katotoohan asin pagkamoot. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

**LITURGIA KAN
EUCARISTIA**

Pagdolot (Tukaw)

(Sinambit kun mayong Awit sa Pagdolot)

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Diós nin gabos...

B — Pag-omawon an Diós sagkod pa man.

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Diós nin gabos...

B — Pag-omawon an Diós sagkod pa man.

P — (Tindog) Magpamibi kamo, mga tugang...

B — Akoon man lugod kan Kagurangnan an atang sa saimong mga kamot para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran, para man sa pakinabang niato asin kan bilog niyang banal na Simbahan.

Pamibi sa mga Dolot

P — Kagurangnan samuyang Diós, namimibi kami, sa pag-apod kan saimong ngaran, pabanala ining mga atang kan samong paglingkod, asin huli kaiyan kami man sana gibohang daing-sagkod na atang saimo. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

Prefacio

An misterio kan Santisima Trinidad

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong Espiritu.

P — lítaas an mga puso.

B — Initaas mi na sa Kagurangnan.

P — Magpasalamat kita sa Kagurangnan, satuyang Diós.

B — Maninigo asin Dapat.

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas, na danay asin minsan saen magpasalamat kami saimo: Kagurangnan, banal na Amâ, Diós na makakamhan na daing kasagkoran:

Ta kaiba kan Bogtong mong Akì asin kan Espiritu Santo, an Diós sarô, Kagurangnan sarô: bakong sa pagkasarô nin sarong persona, kundi sa Trinidad nin sarong substancia. Ta, sa pagpahayag mo, an tinutubod mi dapit sa saimong kamurawayan, ini dapit sa Akì mo, ini dapit sa Espiritu Santo, nasasabotan ming daing pagkakaiba. Tanganing, sa pagpahayag kan tunay asin daing kasagkoran na pagka-Diós, sambahon an pagkakaiba sa mga persona, asin an pagkasarô sa esencia, asin an pagkapantay sa kadakulaan.

Kaya nag-oomaw an mga Angeles asin Arcangeles, pati an mga Querubines asin Serafines, daing-ontok na nagkukurahaw aroaldaw, sarong tingog na nagsasabi:

Gabos — Banal, Banal, Banal an Kagurangnan Diós ni mga hukbô. An langit asin dagâ pano kan Saimong kamurawayan. Hosanna sa kaitaasan. Paladan an minadigdi sa ngaran kan Kagurangnan. Hosanna sa kaitaasan.

Pamibi sa Eucaristia (Luhod)

P — Misterio kan Pagtubod.

B — An pagkagadan mo, Kagurangnan, ipinapamareta niamo, an Pagkabuhay mo liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.

P — Huli saiya, asin kaiba niya...

B — Amen.

RITO SA PAGCOMUNION

Ama Niamo (Tindog)

P — Natukdoan kan mga...

Gabos — Amâ niamo, na yaon sa langit: pabanalon an ngaran mo; magdatong an kahadean mo; mangyari an boót mo sa dagâ nin siring sa langit. An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya ngonian, asin patawadon mo kami sa samong mga kasâlan, siring na pinapatawad niamo an mga nagkakasalâ samuya; asin hare kami pagdaraha sa sugot; kundi agawa kami sa maraot.

P — Agawa kami sa gabos...

B — Huli ta saimo an kahadean, asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan sa mga kapanahonan.

P — Jesu Cristong Kagurangnan...

B — Amen.

Pagpahayag kan Katoninongan

P — An katoninongan...

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Magpatinaraohan kamo nin katoninongan.

Cordero

B — Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban: kaheraki kami.

Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban: kaheraki kami.

Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban: tawi kami nin katoninongan.

Pag-alok sa Pagcomunión (Luhod)

P — Uya an Cordero kan Diós...

Gabos — Kagurangnan, bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong: alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maomayan.

Antifona sa Comunion

(Gal 4, 6) (Tindog)

(Sinambit kun mayong Awit sa Comunion)

Kaya huli ta kamo mga akì, sinubol kan Diós sa sindong mga puso an Espiritu kan saiyang Akì na nagkukurahaw: Abba, Amâ.

Pamibi Pakacomunion

P — Mamibi kita.

Kagurangnan samuyang Diós, an pag-akò kaining sacramento asin an pagpahayag kan daing kasagkoran asin banal na Trinidad asin kan dai-masiblag na Pagkasarô kaini man sana, magwaras samo kan kaligtasan nin hawak asin kalag. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

RITO SA PAGTAPOS

Solemneng Bendicion

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Magduko kamo sa pagbendicion.

An Diós na makakamhan magbendicion saindo kan saiyang pagkaherak, asin magpabulos saindo kan kaisipan nin nakakaligtas na katoninongan.

B — Amen.

P — Danay kamong pakakanon sa aarogan nin pagtubod, asin tanganing kamo magtagal, pabungahon kamo sa banal na gibo.

B — Amen.

P — Birikon niya an sindong mga lakad pasiring saiya, asin ipahiling saindo an dalan nin katoninongan asin pagkamoot.

B — Amen.

P — Asin an bendicion kan Diós na makakamhan, Amâ, asin Akì, ✠ asin Espiritu Santo, maghilig asin magdanay saindo sagkod pa man.

B — Amen.

P — Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

B — Salamat sa Diós.

